

Liste der Vernehmlassungsadressaten / Liste des destinataires / Elenco dei destinatari

1. Kantone / Cantons / Cantoni

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Kaspar Escher-Haus	8090 Zürich	d
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68	3000 Bern 8	d/f
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15	6002 Luzern	d
Standeskanzlei des Kantons Uri	Postfach	6460 Altdorf 1	d
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Postfach	6431 Schwyz	d
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus	6060 Sarnen	d
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Rathaus	6370 Stans	d
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus	8750 Glarus	d
Staatskanzlei des Kantons Zug	Postfach 156	6301 Zug	d
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17	1701 Fribourg	d/f
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus	4509 Solothurn	d
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Rathaus, Postfach	4001 Basel	d
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Rathausstrasse 2	4410 Liestal	d
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Rathaus	8200 Schaffhausen	d
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude, Postfach	9102 Herisau	d
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2	9050 Appenzell	d

Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude	9001 St. Gallen	d
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35	7001 Chur	d/i
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude	5000 Aarau	d
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude	8510 Frauenfeld	d
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Piazza Governo	6501 Bellinzona	i
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Château cantonal	1014 Lausanne	f
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Palais du Gouvernement	1950 Sion	d/f
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Château	2001 Neuchâtel	d/f
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2	1211 Genève 3	f
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	Rue du 24-Septembre 2	2800 Delémont	f
Konferenz der Kantonsregierungen	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444	3000 Bern 7	d

2. Politische Parteien / Partis politiques / Partiti politici

BDP Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz PBD Parti Bourgeois-Démocratique Suisse	BDP Schweiz Postfach 119	3000 Bern 6	d/f/i
CVP Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz PDC Parti démocrate-chrétien suisse PPD Partito popolare democratico svizzero PCD Partida cristiandemocrata svizra	Postfach 5835	3001 Bern	d/f/i
FDP Die Liberalen PLR Les Libéraux-Radicaux PLR I Liberali PLD Ils Liberals	Sekretariat Fraktion und Politik Neuengasse 20 Postfach 6136	3011 Bern	d/f/i
SP Schweiz Sozialdemokratische Partei der Schweiz PS Parti socialiste suisse PS Partito socialista svizzero PS Partida socialdemocrata da la Svizra	Postfach 7876	3001 Bern	d/f/i
SVP Schweizerische Volkspartei UDC Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro PPS Partida Populara Svizra	Postfach 8252	3001 Bern	d/f/i
CSP Christlich-soziale Partei PCS Parti chrétien-social PCS Partito cristiano sociale PCS Partida cristian-sociala	Urs Perler Bodenmatt- strasse 140	3185 Schmitten	d/f
EDU Eidgenössisch-Demokratische Union UDF Union Démocratique Fédérale UDF Unione Democratica Federale	Postfach	3601 Thun	d
EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz PEV Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV Partida evangelica da la Svizra	Postfach 3467	8021 Zürich	d/f/i
GB Grünes Bündnis Stadt Bern AVeS: Alliance Verte et Sociale AVeS: Alleanza Verde e Sociale	Postfach 6411, Neubrückstrasse 17	3001 Bern	d/f/i
Grüne Partei der Schweiz Les Verts Parti écologiste suisse I Verdi Partito ecologista svizzero	Waisenhausplatz 21	3011 Bern	d/f/i

La Verda Partida ecologica svizra			
Grünliberale Partei Schweiz	Postfach 367	3000 Bern 7	d/f
Lega dei Ticinesi	Norman Gobbi casella postale 64	6776 Piotta	i
PdAS Partei der Arbeit der Schweiz PST Parti suisse du Travail - POP PSdL Partito svizzero del Lavoro PSdL Partida svizra da la lavur	25, Vieux-Billard	1211 Genève 8	d/f/i
Alternative Kanton Zug	Postfach 4805	6304 Zug	d

3. Spitzenverbände der Wirtschaft / Associations faïtières de l'economie / Federazioni centrali dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Postfach	8032 Zürich	d/f
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Postfach	3001 Bern	d/f
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Postfach	8032 Zürich	d/f
Schweiz. Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Haus der Schweizer Bauern Laurstrasse 10	5200 Brugg	d/f
Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Postfach 4182	4002 Basel	d/f
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB)¹ Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Postfach	3000 Bern 23	d/f
Schweiz. Verband für Zivilstandswesen (SVZ)	Zivilstandsamt, Amtshausgasse 7	4410 Liestal	d/f

¹ Die im SGB zusammengeschlossenen Einzelgewerkschaften sind unter www.sgb.ch/einzelgewerkschaften.htm aufgeführt.

Association suisse des officiers de l'état civil Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile			
Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz) Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse) Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera)	Postfach 1853	8027 Zürich	d/f
Travail.Suisse²	Postfach 5775	3001 Bern	d/f

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna

Schweizerischer Gemeindeverband	Postfach	3322 Urtenen-Schönbühl	d/f
Schweizerischer Städteverband	Florastrasse 13	3000 Bern 6	d/f
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete	Postfach 7836	3001 Bern	d/f

5. Bundesgerichte / Tribunaux fédéraux / Tribunali federali

Schweizerisches Bundesverwaltungsgericht (BVGer)	Schwarztorstrasse 59, Postfach	3000 Bern 14	d/f
---	--------------------------------	--------------	-----

6. Weitere interessierte Kreise / Autres milieux concernés / le cerchie interessate

Alternative Liste	Postfach 1005	8026 Zürich	d
Amnesty International, Schweizer Sektion	Postfach	3001 Bern	d/f
Auslandsschweizer-Organisation (Aso)	Alpenstrasse 26	3006 Bern	d

² Die in Travail.Suisse zusammengeschlossenen Einzelgewerkschaften sind unter <http://www.travailsuisse.ch/410.html> aufgeführt.

Association Suisse des centres Sociaux protestants	P.-A. Diserens Rue Beau-séjour 28	1003 Lausanne	f
Big Brother Awards BBA	c/o SIUG Postfach 1908	8021 Zürich	d
CARITAS Schweiz	Löwenstrasse 3 Postfach	6002 Luzern	d
Centre Patronal	Monbijoustrasse 14 Postfach 5236	3001 Bern	d/f
Christkatholische Kirche der Schweiz	Frau Maja Weyermann Willadingweg 39	3006 Bern	d
Demokratische Juristinnen und Juristen der Schweiz	Neuengasse 8	3011 Bern	d
Dachverband Schweizerischer Patientenstellen (DVSP)	Hofwiesenstrasse 3	8042 Zürich	d
Evangelische Frauen Schweiz	Winterthurerstrasse 60 Postfach 2961	8053 Zürich	d
Fédération romande des syndicats patronaux	Rue de Saint-Jean 98	1201 Genève	f
FIZ Fraueninformationszentrum Zürich	Badenstrasse 134	8004 Zürich	d/f
Fondation Terre des hommes	8, chemin de Budron C	1052 Le Mont-sur-Lausanne	d/f
grundrechte.ch droitsfondamentaux.ch drittifondamentali	Postfach 6948	3001 Bern	d/f/i

Gemeinsame Einrichtung KVG	Gibelinstrasse 25 Postfach	4503 Solothurn	d
Hilfswerk der evangelischen Kirchen Schweiz HEKS	Zentralsekretariat Seminarstrasse 28 Postfach	8042 Zürich	d
Interessengemeinschaft Binational	Zentralsekretariat Postfach 3063	8021 Zürich	d
Delegato cantonale all'integrazione degli stranieri e alla lotta contra il razzismo	Residenza Governativa Piazza Governo	6501 Bellinzona	d/i
Internationale Gesellschaft für Menschenrechte Sektion Schweiz	c/o Frau Monique Schlegel Birkenweg 1	2560 Nidau	d
IOM Bern	Thunstrasse 11 Postfach 216	3000 Bern 6	d/f
Jüdische Liberale Gemeinde	Postfach 9126	8036 Zürich	d
Konferenz der Kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und – direktoren (KKJPD)	Herr Roger Schnee- berger, Generalsekre- tär Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 690	3000 Bern 7	d/f/i
Konferenz der kantonalen Sozialdi- rektorInnen (SODK)	Generalsekretariat Speichergasse 6 Postfach	3000 Bern 7	d/f/i
ORS Service AG	Postfach Forchstrasse 45	8032 Zürich	d
Konferenz der städtischen und kan- tonalen Integrationsbeauftragten (KID)	Speichergasse 6 Postfach 444	3000 Bern 7	d/f
OSP AG	Forchstrasse 45	8008 Zürich	d
Petro Da Costa Büro Integratione, Residenza Gou- vernatico	Piazza Governo	1502 Bellinzona	i
Schweizerischer Anwaltsverband	Marktgasse 4 Postfach 8321	3001 Bern	d
Sekretariat der Staatspolitischen Kommissionen	Parlamentsgebäude	3003 Bern	d/f/i
Schweiz. Arbeiterhilfswerk SAH	Quellenstrasse 31 Postfach 2228	8031 Zürich	d

SAJV Jugendsession	Gerechtigkeitsgasse 12, Postfach	3000 Bern 8	d/f/i
Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund	Sulgenauweg 26 Postfach	3000 Bern 23	d
Schweizerische Flüchtlingshilfe (SFH)	Weyermannstrasse 10 Postfach 8154	3001 Bern	d
Schweizerisches Forum für Migrati- ons- und Bevölkerungsstudien (SFM)	Rue St-Honoré 2	2000 Neuchâtel	d/f
Alliance F Bund Schweizerischer Frauenorganisationen	Geschäftsstelle Spitalgasse 34	3011 Bern	d
Schweizerischer Friedensrat SFR	Postfach 1808	8021 Zürich	d
Schweizerische Gesellschaft für die Europäische Menschenrechtskon- vention	Postfach 10	8127 Forch	d
Schweizerischer Israelitischer Ge- meindebund	Postfach 2105 Gotthardstrasse 65	8027 Zürich	d
Schweizerischer Katholischer Frauenbund SFK	Sekretariat Postfach 7854	6000 Luzern 7	d
Migratio	Neustadtstrasse 7	6003 Luzern	d
Schweizerisches Rotes Kreuz SRK	Rainmattstrasse 10 Postfach 2699	3001 Bern	d
Santésuisse, Konkordat der Schweiz. Krankenversicherer KSK	Römerstrasse 20 Postfach 661	4502 Solothurn	d/f
Schweizerischer Bäuerinnen- und Landfrauenverband (SBLV)	Laurstrasse 10 Postfach 167	5201 Brugg	d
Schweizerischer Verband für Frauen- rechte SFV-ADV, c/o Frau Simone Chappuis-Bischoff	Postfach 94	9035 Grub	d/f
Schweizer Tourismus-Verband- Fédération suisse du tourisme	Postfach 8275	3001 Bern	d/f
Schweizerischer Verband der Ein- wohnerkontrollen	c/o Einwohneramt d. Stadt St. Gallen z.H. Stephan Wenger Rathaus	9001 St.Gallen	d
Schweizerischer Versicherungsverband SVV/ASA	C.F.Meyer-Strasse 14, Postfach 4288	8022 Zürich	d/f
Schweizerische Beobachtungsstelle für Asyl- und Ausländerrecht observatoire suisse du droit d'asile et des étrangers osservatorio svizzero per il diritto sull'asilo e sugli stranieri	Zentralsekretariat Maulbeerstrasse 14	3011 Bern	d/f/i
Terre des Femmes Schweiz	Geschäftsstelle	3011 Bern	d/f

	Bollwerk 39		
UNHCR United Nations High Commissioner for Refugees, Herr Hans Lunshof, Leiter des Verbindungsbüros	94, rue de Montbrillant	1202 Genf	d/f
vsms-asms Verband Schweizer Markt- und Sozialforscher Dr.Pirmin Schallberger	Geschäftsstelle Gewerbestrasse 5	6330 Cham	d/f
Verband Schweizerischer Arbeitsämter VSAA	Geschäftsstelle Laupenstrasse 22	3008 Bern	d/f/i
Verband Schweiz. Jüdischer Fürsorgen, VSJF	Dreikönigstrasse 49 Postfach 2169	8027 Zürich	d
Vereinigung der Kantonalen Migrationsbehörden (VKM) c/o Migrationssamt des Kantons Zürich	Geschäftsstelle City Bernina Berninastrasse 45	8090 Zürich	d/f/i
Unique Direktion	Postfach	8058 Zürich-Flughafen	d/f
Internationaler Flughafen Genf Direktion	Postfach 100	1215 Genf 15	d/f
SWISS Swiss International Air Lines Ltd. Marina E. Ripa-Braescu Facilitation	P.O. Box / ZRHCRX / OEGP / RIP	8058 Zürich-Flughafen	d/f
Verein Swiss-African-Center (S-A-C)	Hans Peter Rubi Käppelistrasse 58	4600 Olten	d/f
Schweizerische Konferenz der Fachstellen für Integration (kofi)	Verena Wicki Präsidentin Tribtschenstr.78	6005 Luzern	d
Verband Schweizerischer Polizeibeamter VSPB	Verbandssekretariat Villenstrasse 2	6005 Luzern	d